



Tercer Período de Sesiones

MENSAJE DIRIGIDO POR EL SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, U THANT, A LA COMISION PREPARATORIA PARA LA DESNUCLEARIZACION DE LA AMERICA LATINA, CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE SU TERCER PERIODO DE SESIONES, EL 19 DE ABRIL DE 1966. (TRADUCIDO AL ESPAÑOL, DEL TEXTO ORIGINAL INGLES, POR LA SECRETARIA DE LA COMISION PREPARATORIA)

Me es muy grato enviar mis parabienes al Tercer Período de Sesiones de la Comisión Preparatoria para la Desnuclearización de la América Latina.

Desde el momento mismo en que la Asamblea General adoptó su Resolución 1911(XVIII) el 27 de noviembre de 1963, las Naciones Unidas han dado su aliento y apoyo a los esfuerzos de los Estados latinoamericanos para lograr la desnuclearización de la América Latina. De acuerdo con la solicitud contenida en esa Resolución, he procurado prestarles todas las facilidades técnicas que han requerido.

Los informes periódicos que la Comisión Preparatoria ha enviado para conocimiento de los Miembros de las Naciones Unidas fueron recibidos con sumo interés y con un sentimiento de satisfacción por el progreso ya alcanzado en la elaboración de un tratado para la desnuclearización de la América Latina. Es de notarse que un número cada vez mayor de Estados de otras regiones del mundo han venido enviando Observadores a las sesiones de la Comisión. Considero que el interés creciente en vuestro trabajo es un hecho prometedor y una indicación del reconocimiento cada vez más amplio entre los gobiernos y

pueblos del mundo de que tanto las potencias nucleares como las no nucleares deben actuar con sentido de responsabilidad y con mesura.

El éxito en vuestra empresa no sólo será un logro que reportará grandes beneficios a los Estados latinoamericanos, sino que revestirá, en verdad, gran importancia para el mundo entero. Bien podría tener un efecto cataclítico sobre otras iniciativas para la desnuclearización de otras áreas del mundo, y contribuir por ende a uno de los principales objetivos de la comunidad internacional, esto es, a evitar la proliferación de los armamentos nucleares y a facilitar otras medidas de desarme. Los Estados latinoamericanos podrán prestar así una valiosísima contribución a la causa de la paz y de la seguridad internacionales.

Formulo mis mejores y más sinceros votos por el éxito de vuestros trabajos.